

Zebarri?

U R L A T I K L A N D E T A R A

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2004ko otsailaren 6a / 154. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Aintzane Gardoki • Durana 11 20550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com • Lege gordailua: SS200/99

Ohiturak berreskuratu guran hasi zuten Santa Ageda jaia aurtengo kintoek

AINTZANE GARDOKI

Ohituraren arabera Eskoriatzako kintoek Santa Ageda bezperan eta Santa Ageda egunean bertan ateratzen ziren baserri baserri eta kalez kale kantuan eta eskean. Aspaldian, aldiz, egun bat gehiago hartu dute kintoek jai egiteko. Aurtengoak, aldiz, bezperan atera dira kalera.

Maider Otamendik eta Gorka Arresek urte mordoak daramatzate herriko kintoei dantzak irakasten. Asier Gabilondo txistularia beti izan dute entseguetan lagun. "Aurten, 19 mutil gazte izan ditugu dantzak ikasten", esan digu Maiderrek. "Taldea jatorra izan da. Txikitan, asko eta asko dantzari izandakoak ziren, gainera. Beraz, aurtengo lana polita izan da: bate-tik, taldea txikiagoa izan da, eta bes-tetik, dantzak irakastea baino gehi-ago, gogoraztea izan da gure lana", gaineratu du Maiderrek.

Azkeneko urteotako ohiturari jarraituz, bezperaren bezperan atera izan ohi dira kintoak eskean. "Makinatxo bat ahalegin egin dugu aurten ere otsailaren 3an atera ez zitezen. Hori dela eta, besteak beste, Museo Eskolako Isabel Guridik



Santa Ageda bezperan, baserri baserri ibili ziren kantuan. Bazkal ordurako, nekeak jota zeuden guztiak.

Santa Ageda eguneko ohituen gaineko hitzaldia egin zien. Hala ere, aterako zirela esan ziguten. Baina, azkenean, martitzenean, egun osoz atera beharrean iluntzean bakarrik

atera ziren diru eske. Beraz, ohitura berreskuratu guran, aurten pauso txiki bat eman dugulakoan gaude", esan digu Otamendik. Baserri baserri eta kalez kale ibili eta

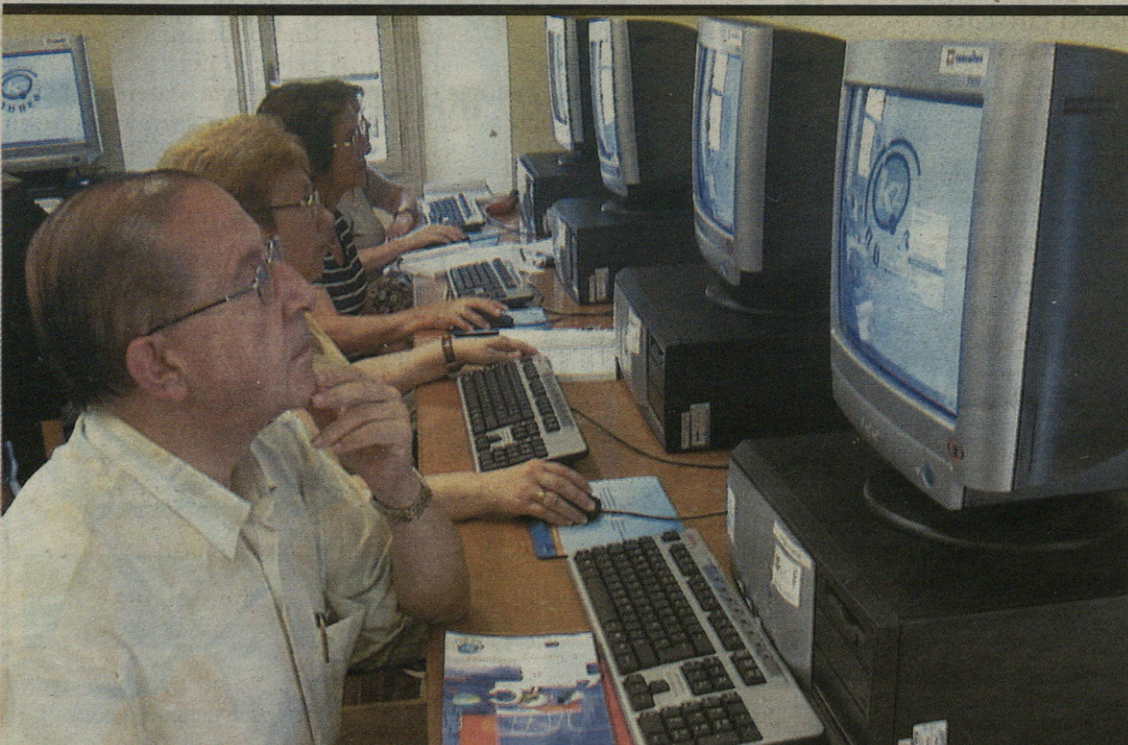
gero, ederto dantza egin zuten egue-nean Herriko Plazan.

Datorren domekan, hilak 8, berriro egingo dute dantzan kintoek, Herriko Plazan, 19:00etan.

"Txikitan, asko eta asko dantzari izandakoak ziren, gainera"

"Makinatxo bat ahalegin egin dugu aurten ere otsailaren 3an atera ez zitezen"

"Ohitura berreskuratu guran, aurten pauso txiki bat eman dugulakoan gaude"



KZguneak ikastaro berriak antolatu ditu otsailerako

Iazko maiatzaren 30ean ireki zuten KZgunea Eskoriatzan, eta ordutik hona 110 erabil-tzaile izan ditu. Otsailerako sei eskola prestatu dituzte arduradunek, denak dohainik eta ordutegi malguan. Interneti buruzko oinarriko ikastaroa edo aurreratua egiteko aukera eta hainbat mintegi jarri dituzte abian: postalak bidaltzen eta gustuko irratsaioak sintonizatzen irakatsiko dute hilabete honetan. Horrez gain, bankuko kontuak Internet bidez nola egin azalduko die ikastaroetara joaten direnei.

LABUR

Coral Rodriguez sozialistak zinegotzi kargua hartu du

Eguenean, hilaren 29an, udalbatzak urteko lehenengo osoko bilkura egin zuen. Bertan, PSE-EEko Coral Rodriguezek zinegotzi kargua hartu zuen. 2003ko udal hauteskundeetan Iñaki Pierruges izan zen zerrenda-burua. Bere atzetik zeuden hautagai guztiak ezezkua eman diote kargua hartzeari. Hauteskunde batzordeak izendatu du Coral kargurako. Eibartarra da eta medikuntzan lizentziaduna da Rodriguez. Aurreko agintaldian, Madrilen diputatu izan zen.

EHUN BAT LAGUN HUHEZI-REN JARDUNALDIETAN

Enpresetako euskararen egoera hobetzeko, lan egiten jarraitu beharra

ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Iaz, Arrasateko Amaia antzokian *Kooperatibak eta euskara* liburua aurkeztu eta gaiaren inguruan topaketa egin zen. Egun hari jarraipena emateko asmoz, urtarrilaren 29an, Humanitate eta Hezkuntza Zientzien Fakultateak *Enpresetako euskara planen eragileentzako jardunaldiak* egin zituen herrian.

Iazko gaiak motibazioa eta gogoia pizten duela, eta iaz Amaia antzokian izandako arrakasta ikusita, unibertsitateak gogoeta egiten jarraitzeko gunea ireki nahi izan die aurtengoan ere hainbat eragileri.

HUHEZIK antolatutako ekimenean hainbat gai tratatzeko aukera izan zuten hizlariek. Hitza hartu zutenak bailarako hainbat enpresatako ordezkariak izan ziren, eta orokorrean jorratutako gaia ibarreko enpresetan erabiltzen den euskara izan zen.

Eskoriatzako fakultatean batu ziren, entzule gisa, hainbat enpresatako eta udaletako euskara teknikariak, enpresetako euskara koordinatzaileak, sindikatuak,

Eragileen arteko koordinazioa eta bilgune baten beharra dagoela ondorioztatu da

eta euskara planak martxan jarri nahi dituztenak. Hain zuzen ere, azken horiek ez zuten entzule soilaren papera izan, gainerakoei beraien kezka, iritzi eta asmoak helarazteko aukera eskaini zieten; eta, hala, jardunaldi aberatsagoa bultzatu zuten.

Iaz proposatutako helburuak bete direla azpimarratu zuten antolatzaileek jardunaldiak amaitzerakoan. Nahia Intxausti jardunaldiaren koordinatzaile lanean aritu da, eta urtarrilaren 29an eginikoa azaldu digu: "Finantzaketa, euskara planen eboluzioa, motibazioa eta itzulpengintza eta terminologia gaien inguruan eztabaidatzeko taldeak osatu geni-



ARETXAGAZETA

Hitzaldietan bailarako hainbat enpresen ordezkariak egon ziren.

tuen eztabaida sortzeko. Ondorioei dagokienez, eragileen arteko koordinazioa eta bilgune baten beharra aipatu zituzten, batzorde tekniko baten beharra, finan-

tzaketan, metodologian eta tresnetan oro har dagoen masa kritiko aktibatu honetatik aurrera jarraitu ahal izateko", azaldu digu Nahia Intxaustik.

TELEFONO JAKINGARRIAK

ESKORIATZA	
Udaletxea	943 71 44 07
Udal bulegoak	943 71 45 32
Udaltzaingoa	943 71 44 07
Euskaltegia	943 79 21 68
Kultura etxea	943 71 46 88
Gizarte laguntzailea	943 71 31 36
Kirol etxea	943 71 53 28
Liburutegia	943 71 31 35
Luis Eceiza	943 71 53 56
Jose Arana Almen Ikastola	943 71 44 86
Almen	943 71 49 07
Museo Eskola	943 71 54 53
Axtroki	943 71 40 77
HUHEZI	943 71 41 57
Osakidetza	943 71 44 52
Telesko	943 71 49 17
Taxiak	943 71 40 59

BESTELAKOAK	
Eskualde ospitalea (Arrasate)	943 00 53 00
Gurutze Gorria (Bergara)	943 76 55 76
Ertzaintza (Arrasate)	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati)	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga)	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz)	945 23 20 30
PESA (Arrasate)	902 10 12 10
Larrialdiak (Arrasate)	943 77 10 43
SOS Deiak	112

OHARRAK

SANTA AGEDA OSPAKIZUNAK

Santa Ageda ospatzeko urtero egiten duten legez, Eskoriatzako kintoak dantza egitera irtengo dira. Domekan, arratsaldeko 18:30ean, zaharren egoitzara joango dira, eta ordu erdira, Herriko Plazan geratu eta ikasitakoaren erakustaldia egingo dute. Kintoen dantzez gain, egubakoitzean, hilak 13, Inkernu tabernan bi musika talderen doinuez gozatzeko aukera egongo da. 23:00etan, Eskoriatzako Tehelukas Prest eta Arrasateko 4 Lau taldeek beraien estiloa nolakoa den erakutsiko diete Inkernura gerturatzen direnei.

AXTROKIRENAGENDA

PROPOSAMENAK JASO GURAN

Aurtengo kultura ekitaldiak prestatu ahal izateko, Axtrokik bazkideen proposamenak jaso gura ditu. Axtroki@topagunea.com era bidali proposamenok.

TXUTXUMUTXUA



Amuskak antolatuta, hainbat ikastaro

Amuska Emakume Taldeak hainbat ikastaro antolatu ditu hilabete honetarako. Olio pintura, altzairuen zaharberri-tzea, larrua... lantzeko eskulak dira, besteak beste, eskainiko diren eskolak. Adin guztietako emakumeek hartuko dute parte. Izenematea gizonetako ere irekita egon arren, inor ez da animatu. Astelehenean hasiko dira ikastaroak kultura etxean, eta ekainera arte iraungo dute astean behin emango diren eskolak.

LABUR

Elorrietako etxeak egiteko baimenak Foru Aldundiak

Joan den astean eman zuen Gipuzkoako Foru Aldundiak Elorrietan etxebizitza berriak egiteko behin-behineko onarpena. Elorrietan egingo dituzten 51 etxebizitzak egiteko lurak egokitzen hasita daude dagoeneko. Orain, kontentsazio eta urbanizazio proiektuez gainera, etxebizitzaren proiektua ere aurkeztu beharko dute arduradunek udaletxean. Datozen sei hilabeteetan lanak hasteko moduan izango direla jakinarazi digute Udaletik.

EDURNE
ESTETIKA
ZENTROA



Ile gehiegi eta gainera ile bihurria?
Depil Plus sistemarekin zure arazoa ordutan konponduko dugu...

**ENRIKE
MAZMELA
BOLINAGA**
HORTZ
KLINIKA



Eduardo Gorosari 3-1. esk.
Tel: 943 71 47 36
Eskoriatza

Ze barri?

Izan zaitetz zeu ere berriemaile!

Zure taldearen, auzoaren, elkartearen...
gaineko informazioa emateko, deitu gurera!

943 79 86 21

UME ETA GAZTETXOENDAKO ZINE EMANALDIK

Herriko ume eta gazteei zuzendutako filmak ikusgai

AINTZANE GARDOKI

Joan den domekan, otsailak 1, Gatz Museoa zine emanaldia egin zuten herriko ume eta gazteendako. Gatzagak Guraso Elkarrekin (GUREL) jarri du ekimena abian. Lehenengo egunean ume eta gazte ugari hurbildu ziren filma ikustera. Otsaileko domeka guztietan emango dute filmen bat.

Arduradunen esanetan, ez zitzaizkien gauzak gura bezain ondo atara zinea eskaini behar zuten lehenengo egunean. "Baloia filma aukeratu genuen. Baina, egia esan, ez zen batere ondo ikusten DVDA. Gero eta txarrago ikusten zenez, azkenean, filma aldatu behar izan genuen. Ikusleen arteko nagusienak joan egin ziren. Hegaztien gaineko dokumentala jarri genuen", esan digu GURELeko batzordekide Ana Esnaiek. "Dena dela, datoren asterako izugarritzko film ona ekarriko dugula hitz eman genien gazteei", gaineratu digu.

Gatz Museoko bideo gela aprobetxatu guran, duela hilabete pare bat GURELetik eskaera egin zuten gurasoek museoko arduradunei. "Amaiak eta Aitziberrek segituan eman ziguten baiezkoa. Beraz, lana eta ardurak banatu egin genituen gure artean", esan digu Ana Esnaiek. "Hiru aita-amok hartu genuen igandeko zineaz arduratzeko lana. Txandaka, Txema Fernandez, Jabi Egidazu eta ni neu



Filma ikusten duten bitartean gazteek ezin izango dute litxarreriarik jan aretoan.

"Hiru aita-amok hartu genuen igandeko zineaz arduratzeko lana"

egongo gara zine aretoan", jarraitu du. "Hasieran hilabete baterako planteamendua egin dugu. Arrakasta izaten badu, beharbada, beste hilabetez luzatuko dugu esperientzia. Gero, udaberria has-

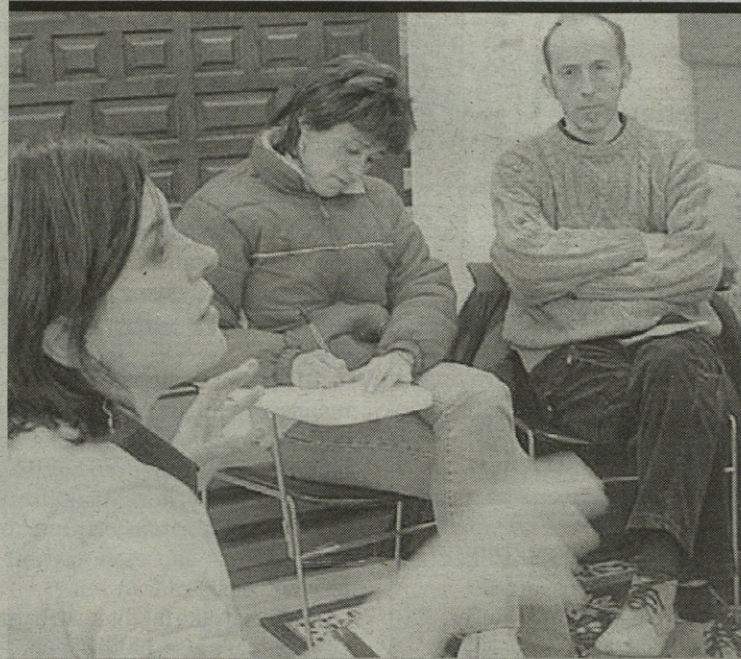
"Arrakasta izaten badu, beharbada, beste hilabetez luzatuko dugu esperientzia"

ten denean, eguna luzatu eta jendeak beste plan batzuk egiten ditu. Dena dela, ikusiko dugu zelan erantzuten diogun ekimen berri honi", amaitu du Anak. Film guztiak euskaraz emango dituzte.

LABUR

Gatzaga bisitatu zuen Gipuzkoako Landa Ingurunearen Garapenerako foru diputatuak

Landa Ingurunearen Garapenerako foru diputatu Nuria Lopez de Gereñu egon zen Gatzagan joan de egubakoitzean, urtarrilaren 30ean. Mendi Nekazaritzako Mari Karmen Iturberekin batera etorri zen diputatua. Herriaren gainekoak jakin eta hurbiletik ezagutu gura izan zituen Lopez de Gereñuk. Udaletxea, Jakion, Gatzanuzketa eta Gatz Museoa bisitatu zituzten, besteak beste. Lopez de Gereñuk Foru Aldundian kargua hartu duenetik Gatzagara egindako lehenengo bisita izan du.



Heziketa aproposa nola eman seme-alabei

Euskal Herriko Unibertsitateko irakasle Itziar Etxebarriak hitzaldia egin zuen Gatzagan. Seme-alabei gizarte-hezkuntzan oinarritutako heziketaren gainean hitz egin zuten Itziarrek bildutakoak. Puntu ugari ukitu zituen, baina, azken baten, eredu onak emanez hezi behar direla umeak esan zuten gurasoei; erresponsabilitatean hezi behar direla umeak, eta ez zigorgabetasunean.

SARRERA DOAN

Aste bukaerako
plana zabal-zabalik

Zozketa

Bi lagunendako afaria
Diskoak
Kontzertuak eta antzerkia

943 71 23 93
UTZI MEZUA!

Eguenetan,
20:30ean eta 22:30ean

Aurkezlea:
Amagoia Lasagabaster

Goiena
Komunikazio Zerbitzuak

Ikusiko
duzu!

SARRERA DOAN
Laguntzaileak:
Bilintx, Arteaga landetxea, Jade, Gili gili



LUIS EZEIZA LHI
2-12 urte bitartekoentzat



KURTZEBARRI BHI
12-16 urte bitartekoentzat



2004-2005 ikasturterako matrikula epea zabalik: otsailaren 16tik 27ra



- Integratzailea: euskal kultura garatzen du, eta beste kultura batzuk era egokian geureganatu eta garatzen ditugu.
- Pertsonen arteko harremanak bultzatzen ditugu.
- Sortzailea eta autonomia.
- Ikastetxeen arteko loturak sustatzen ditugu.



Telefona / Faxe: 943 71 49 38
e-maila: 012065aa@hezkuntza.net

Telefona / Faxe: 943 79 57 40
e-maila: 012945aa@hezkuntza.net



Debagoieneko Euskal Eskola Publikoa



**04-05 ikasturterako
matrikula epea zabalik**

otsailaren 16tik 27ra

**Jose Arana
Udal Haur Eskolan
(0-3 urte)**

Aranburuzabala, 1 • 943 71 31 58

Instalazioak ikusi edo elkarrizketa egin nahi izanez gero, aurrez telefonoz abisatu.



**eskoriatza ko
udala**

A
Arizmendi ikastola
geurea, zeurea

Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

hemen bada
giro!



Matikua jatetxea

Azatza auzoa ARETXABALETAK 943 79 16 68

atseden
CYBERCAFE



Araba Ibilbidea 27 Aretxabaleta Tel.: 943 79 89 91



EGVNEKO MENYAK
OTARTEKOKK ETA
PLATER KONBINATYAK

DURANA 32 • TEL. 943 792064
ARETXABALETAK

COMPOSTELA
Taberna
Olagarro espezialitatea

San Pedro 12
ESKORIATZAK
943 71 48 70

H A I Z E A



Kafetegia
eta
taberna

Mitarte z/g • ARETXABALETAK
Tel.: 943 79 88 60

ZARAIA
taberna

Goizeko 06:00etik irekita
Araba Ibilbidea 20 • ARETXABALETAK
Tel.: 943 79 88 95

HIRUSTA JATETXEA
Zatoz gure sukaledea ezagutzera



Ilargi plaza 4. Tel. :; 943 79 06 57

Mirrentxu



Hidalga 10
Eskoriatza. 943 71 41 67



Zatoz gure musikaz gozatzera

Mitarte 9 ARETXABALETAK Tel: 943 79 92 01

Taberna Berri



Durana 26, ARETXABALETAK 943 79 20 67

TABERNA
ARLUTZ

Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABALETAK Tel.: 943 79 32 34

Dorleta
taberna

Bezeroen zerbitzura

Loramendi, 8
ARETXABALETAK
Tel.943 79 94 15

ORLY

Herriko plaza
943 79 09 33
ARETXABALETAK



Gustora egoteko!

Intxaurtxueta 8. ESKORIATZAK

Aretz
taberna



ORDUTEGIA:
Astelehenetik ostiralera
9:00etatik zabalik
Astebukaeretan
11:00etatik aurrera

Markole, 5 beheak
Tel.: 943 79 14 67
ARETXABALETAK